

Transcripción de la grabación de audio de 39 minutos.

Esta es la transcripción del registro de la reunión entre el concejal de Maipú Marcelo Torres (RN) y tres personas que en la grabación se identifican como Eduardo, Fernando y José Miguel. Aparentemente Eduardo sería el ambientalista Eduardo Medina Aguayo, miembro del Comité de Seguimiento del Relleno Santiago Poniente. Fernando y José Miguel fueron identificados de manera presunta, en la querrela que presentó la empresa Proactiva, como los ejecutivos Fernando León y José Miguel Gutiérrez, director general y gerente general de KDM, respectivamente.

Eduardo: Buenas tardes. ¿El bar dónde se encuentra?... Acá...
(ruido ambiente)

Eduardo: ¡Caballeros! Don Marcelo, ¿cómo está?

Torres: Don Eduardo.

Eduardo: Hola Fernando.

Fernando: (Presentando a otra persona) José Miguel, trabaja con nosotros.

Eduardo: Lo que pasa es que yo soy huaso y cuando vengo a las alturas me mareo.

Torres: Je, je, je.

Eduardo: Entonces, me pasé y después cuando me devolví me metí mal y anduve como 20 minutos.

Fernando: El estacionamiento... (ruido ambiente).

Eduardo: Claro, entonces me pasé y después para devolverse ya fue complicado y...
(ruido)

Torres: ¿De dónde venís, de Maipú?

Eduardo: No, no, no, del centro.

Fernando: Después de la mañana, ¿no te agarró...? (ruido)

Eduardo: Yo como soy disciplinado llegué...

Torres: Ah, ¿fuiste a protestar?

Eduardo: No. Llegué al Café Torres, je, je. Claro. Y estaba toda la escoba. Estaba la marcha saliendo ahí, venía hasta Estación Central, se estaban juntando.

Fernando: Nosotros salimos justito antes de que quedara la escoba.

Torres: Estaba la *cagá*. Olvídate. Una *huevá* pero todo cortado por todos lados.

Fernando: Todo cortado. ¿Qué *querís* tomar?

Eduardo: Una Toro Bayo.

Fernando: Marcelo yo sé lo quiere tomar, pero no está todavía en la carta.

Torres: Me da lo mismo. No hago distinciones.

Eduardo: A Marcelo le sirven todas las micros.

Torres: Nooo.

Eduardo: Aaaaaaaaah, ¿eres selectivo?

Torres: Al que le dicen Ultraman es a ti.

Fernando: ¿Ultraman?

Torres: ¿Saben por qué? Porque se revuelca con puros monstruos. ¿Se acuerdan de Ultraman o no? El que peleaba con puros monstruos, después les tiraba un rayo...
(ruido)... y los hacía cagar a los huevones.

Fernando: Bueno, conversemos en onda mientras tanto... (ruido)... Eduardo...
(ruido)... de lograr que el concejo se pronuncie por la revocación.

Eduardo: Claro. El comité de seguimiento.

Fernando: Eso a ti te parece que es razonable.

Torres. Sí, absolutamente. Creo que es la línea, de una u otra manera esa es la justificación. Ahora, el tema del discurso. O sea, yo creo que ese es el objetivo, pero el discurso de mañana que yo quería plantear... ¿Estamos ordenados para mañana?

Eduardo: Esperamos instrucciones, je, je.

Torres: Entonces, el discurso de mañana se plantea por el orden de que justamente yo no fui citado al comité de seguimiento como corresponde. Y ahí conjuntamente establecer, decir, “oye, está pendiente esto, pero la fórmula es ésta” y ya preocuparse del resto... (ruido)... es parte de la... (ruido)... que tiene cada uno. Yo creo que la lógica es súper simple, es sano pensar que estamos atacando primero un objetivo y después dejamos el otro lado abierto para decir “oye, no hay nada más que analizar”.

Eduardo: Una Toro Bayo... Sí, bueno, yo tenía también, eeh... yo creo tener claro el tema. Lo importante era cómo coordinábamos la cuestión y no vamos a andar unos por un camino y otros por otro, porque no la lleva. Entonces, en ese sentido yo, bueno a ti te lo dije, se lo planteé a Fernando también, de que la idea era, hoy día, según lo que yo he testeado en la Corema hay ánimos como para poder entrar a revocación, cosa que antes no había. Hoy día, objetivamente, políticamente, yo diría que están las condiciones para poder hacerlo. Entonces, el punto que falta ahí es que el comité de seguimiento, porque ya los informes técnicos están, donde ellos señalan cuáles han sido los once procesos de sanción que le han pasado a la empresa, más el otro que está en el inicio, doce. Entonces ya la cosa rebasó todos los márgenes, claro. Entonces, eeeh, yo creo que las condiciones están. Entonces, el comité de seguimiento, la parte técnica, ya se entregaron esos informes y entonces ahora faltan solamente las conclusiones, que no pudimos en la vez anterior sancionarlas porque Ovalle estaba en contra. Entonces, ahí nos trabó eso.

José Miguel: ¿El comité de seguimiento es anexo al concejo?

Eduardo: El comité de seguimiento fue establecido en la propia Corema. Como una condición, digamos, la RCA (Resolución de Calificación Ambiental) lo establecía.

Fernando: El comité de seguimiento no ha funcionado con la continuidad...

Eduardo: No, no, no, porque funciona según los intereses de la Conama.

Fernando: Hubo una última visita, perdón, ahora, hace poco.

Eduardo: Hace poco, sí. La semana pasada.

Torres: A esa no nos invitaron.

José Miguel: El comité de seguimiento podría hacer un dictamen o una conclusión en la cual solicita la revocación de...

Eduardo: Exacto, pero eso está en la comunidad, no en los servicios. Porque los funcionarios que están ahí tienen un jefe superior que es el jefe de servicio, el seremi. Por tanto ellos no se pueden pronunciar ahí si no se pronuncian los jefes, ¿dónde?, en la Corema. En ese sentido los que elaboran las conclusiones son los representantes de la comunidad: el municipio, los concejales y nosotros, representamos la comunidad. Entre ese grupo debe salir las conclusiones. Y la conclusión debe ser simple: “En función de todos los incumplimientos de la RCA por parte..., lo que se solicita es la revocación de la resolución”.

José Miguel: Pero lo que yo te digo es que, desde el punto de vista de la aplicación de la...

Eduardo: Perdón, ¿cuál es tu nombre?

José Miguel: José Miguel.

Eduardo: José Miguel.

José Miguel: Este comité de seguimiento no necesita el acuerdo del concejo porque es un ente que se...

Eduardo: No necesita el acuerdo del concejo.

José Miguel: ...se reúne de forma independiente. Se puede reunir, aprobar esto, de alguna manera ser la voz de...

Eduardo: Claro, el comité de seguimiento no necesita o no necesitaría, más bien, que el concejo respalde esto. Pero, pero, pero... en el cronograma se estableció que previo a entregar el informe a la Corema se entregara el informe al Concejo Municipal, para que el Concejo Municipal valide lo que plantea el comité de seguimiento, porque es una medida política, la medida de la revocación es una medida política.

Fernando: Pero el comité de seguimiento hizo este último seguimiento ahora y no ha sacado unas conclusiones como comité para entregárselas al concejo.

Eduardo: Las conclusiones técnicas están, lo que falta es la conclusión. O sea, los informes técnicos están, donde señalan todos los incumplimientos que han habido...

Fernando: ¿Y eso se lo entregaste al concejo o todavía no?

Eduardo: Bueno, no les entregué copia a todos los concejales de eso. Les entregué copia de un acto de la Corema donde se inicia el proceso de sanción número 12 a la empresa, que fue iniciado por el SAG. Pero que, a raíz del lobby que nosotros hicimos con los seremi, con los mismos consejeros regionales, se consiguió que se agregara que el no cumplimiento de esta nueva cuestión acarrearía el inicio de un proceso de revocación, que fue re importante. Entonces, como ya ahí uno *cacha* pa' dónde va la mano... Ahora, claro, no sé quién va quedar de director de la Conama, pero yo creo que la carta puedes jugarla ahí. Y ahí hay que hacer los lobby con los miembros de la Corema, con los seremi, con los consejeros.

Fernando: En torno a mañana lo importante que es, hay que lanzarle...(ruido)... antes de que sea tratado el tema siquiera.

Eduardo: Claro.

Fernando: Entonces, ¿cómo sacamos el tema en el concejo para que esta situación se la planteemos a la Corema?

Eduardo: Yo creo, es mi opinión, puedo estar equivocado, pero viendo el tema, que no es bueno abrir un frente, una guerrilla corta, con el alcalde en este minuto.

Torres: Hagámosle una ...(ruido)...

Eduardo: Que digamos ...(ruido)... y se vaya por el conducto de que está por avisar. ¿Qué va a pasar? Que el alcalde va a tener su lote que lo va a apoyar a él y otros que te van a apoyar a ti. Y en ese escenario no vamos a tener la mayoría para que el concejo apruebe el tema.

Torres: No, si estoy de acuerdo contigo. ¿Sabes dónde está el inconveniente? Yo estoy aplicando la lógica. El inconveniente es que estamos contra el tiempo. Y si uno no racionaliza el tema con la efectividad y lo amenaza directamente respecto de lo que él nosotros sabemos qué ya está pensando, creo que es más... (ruido)... Por eso te digo, yo encuentro lógica tu idea en un cien por ciento, de ahí parte el discurso o el planteamiento. Pero termina también en la lógica de discutir determinadas actitudes que uno no podría esperar del alcalde. O sea, estamos hablando de (que) vamos al final a una licitación ¿pa' qué?, pa' generar un proceso de discusión...

Eduardo: Hasta donde yo tengo entendido el alcalde jamás en el consejo ha planteado eso. Nunca ha planteado, ni siquiera ha planteado él la ...(no se entiende)...

Torres: Pero Eduardo, está bien, pero nosotros le hemos planteado en cuatro consejos, pero con un diálogo increíble, y el huevón ha dicho "sí, bueno, hay que verlo, ustedes saben que los procesos hay que transparentarlos".

Eduardo: Se va a correr siempre, hasta que va a llegar un minuto de tirar la cosa. Yo siento que si nosotros logramos que el concejo apoye la resolución del comité de seguimiento de pedir la..., cosa que quede en la mitad el propio alcalde.

Fernando: Esa presentación ¿está como para hacerla mañana?

Torres: Sí.

Fernando: Podemos solicitar que el concejo apoye las conclusiones del comité.

Torres: Sí. Y yo voy a citar a una comisión interna, como miembro de la comisión de régimen interno voy a citar a los concejales a buscar la dinámica de discusión y posición respecto de este punto. Los voy a dejar citados formalmente dentro de esa misma reunión. Voy a ver cuál es la asistencia de público y ahí me la voy a jugar derechamente con todos los antecedentes. Es más voy a dejar invitados a la comunidad.

Eduardo: Bueno, invita. Nosotros podemos, yo como miembro del comité de seguimiento más antiguo, puedo dar una cuenta. Están los videos, está toda la información...

Torres: De hecho, lo voy a emplazar al huevón...

Eduardo: Además, grabar un video para cada concejal.

Torres: ...para que asista a esa reunión ...(ruido)... de un coco.

Eduardo: Podemos hacer un video para cada concejal con toda la información. Entonces, entregar ese video o citar a todos los concejales y nosotros les entregamos una cuenta: "Esto pasa, ven". Un informe de esto. Pero tú tienes que jugar, aparte de esto, que se reúna el equipo que tiene que realizar las resoluciones de la comisión, que son ustedes dos, nosotros y el municipio. Una vez que nosotros hayamos tenido esta reunión, recién se va a fijar la reunión del comité de seguimiento en la Conama.

Torres: ¿El comité de seguimiento nace a raíz de una condición *sine qua non* de la Resolución de Calificación Ambiental?

Eduardo: Sí, sí, de la 479.

Torres: ¿Y ahí aparece derechamente que dos miembros del concejo forman parte de ese comité?

Eduardo: No, esa es una ...(ruido)...

Torres: ¿Y quién conforma el comité de seguimiento?

Eduardo: El comité de seguimiento dice que debe haber dos representantes de la comunidad.

Torres: ¿Y quién los nombra?

Eduardo: Los nombra el concejo municipal.

Torres: ¿Lo dice la resolución?

Eduardo: Claro, los nombra el concejo, pero no necesariamente deben ser concejales. En otros comités de seguimiento...

José Miguel: ¿Pero ese comité de seguimiento ya está constituido?

Torres: Ahora sí.

Eduardo: El comité de seguimiento ha funcionado intermitentemente, en función de los intereses más bien de la empresa o del director de la Conama de turno... (no se entiende)... paró está huevía. Yo he tenido que estar hinchado, hinchando, hasta que en un consejo con el intendente nuevo: "Eduardito, viejo, la próxima semana vamos a hacer comité de seguimiento". Después de un año y medio.

José Miguel: Perdona, lo que no entiendo es quién es el que constituye, el que dice "ya, vamos a hacer el comité de seguimiento".

Eduardo: Está establecido en la resolución 479.

José Miguel: ¿Pero quién dice "nos juntamos mañana"?

Eduardo: La Conama. ¿Por qué? Porque en otros comités de seguimiento, te voy a explicar el comité de seguimiento de La Farfana, el presidente de ese comité de seguimiento era el seremi de Agricultura de la época, que era un cabro súper hábil y el comité, como nunca, funcionó pero caballo. Cuando vieron todos estos temas, el comité de seguimiento funcionó, hacía su sesión en la Corema, incluso se pidió a través de este

comité de seguimiento que hicieran un reglamento de cómo debían funcionar y las atribuciones de un comité de seguimiento. Porque, si no, está así, en el aire.

Torres: La resolución 479 que el comité de seguimiento lo forma la comunidad.

Eduardo: Es el comité técnico de la Conama, más representantes de la comunidad. Ahí pasa a ser comité de seguimiento. Si no está la comunidad, es solamente el comité técnico de los servicios.

José Miguel: Y la Conama es la que dice. “Ya, nos juntamos”.

Eduardo: Claro, como aquí no hay presidente -como en ese caso en que había un presidente que era un seremi-, nadie quiso tomar la presidencia, quiso ser la Conama...

Torres: ¿La Conama o la Corema?

Eduardo: La Conama, que es la secretaría ejecutiva de la Corema. Entonces, la Conama ha sido siempre la que, a través del Departamento de Participación Ciudadana lleva, digamos, dirigía esto.

Fernando: Pero en la práctica tenemos una visita reciente, las conclusiones técnicas siguen siendo negativas, o sea, lo único que falta es la validación de la...

Eduardo: No. No. Fuimos a fines de diciembre. Después nos juntamos el 7 de enero con la municipalidad y desde ahí que ...(ruido)... porque Ovalle se opuso, llevó a la Cecilia Estay que ella también es la que tienen como representante de la comunidad. Se acuerdan que cuando se hizo la propuesta el alcalde dijo “bueno, pero queda abierto a que otros representantes de la comunidad puedan” y ella se inscribió. Pero tú la puedes vetar porque ella es funcionaria de la empresa. No puede ser funcionaria de la empresa y miembro, trabaja en relaciones públicas en Proactiva, del comité de seguimiento.

Fernando: Un poquito de conflicto...

Eduardo: O sea, claro. Pero Ovalle avaló y en alguna ocasión cuando hicimos esa denuncia nunca las tomaron en serio.

Fernando: O sea, mañana se podría decir que las conclusiones de ese comité de seguimiento es parte de la solicitud de revocación de la RCA.

Torres: ¿Esa conclusiones las tienes?

Eduardo: No.

Torres: ¿Esas conclusiones?

Eduardo: Nosotros con ...(ruido)...

Torres: Esta bien.

Eduardo: Pero la de nosotros tiene que ser solamente esa: “En vista de los incumplimientos, las conclusiones de la comunidad es que se pida a la Corema la...”

Torres: ¿Ese levantamiento técnico de los incumplimientos existe por parte de la comisión...?

Eduardo: De parte de las ...(ruido)... Ahí están los informes de servicios.

Fernando: Con eso tu puedes decir “el informe técnico del último comité de seguimiento establece ta, ta y ta”.

Eduardo: Pero las conclusiones todavía no están.

Fernando: Hay que establecer las conclusiones.

Eduardo: Pero lo que tienen que pedir ahí... Esas conclusiones no las puedes sacar en el concejo de mañana. Lo que hay que hacer es que se reúna la comisión para que elabore las conclusiones, que son la Unidad de Medio Ambiente de Secpla, los representantes de la comunidad titulares, que son los concejales, y los suplentes que somos nosotros. Y una vez que nos reunamos y digamos “estas son las conclusiones”, se llevan al consejo.

José Miguel: Ese grupo, no es el comité de seguimiento.

Eduardo: No. Son los representantes de la comunidad en el comité de seguimiento.

Torres: Yo hoy día soy presidente de uno de los miembros del comité de seguimiento. Soy parte del comité de seguimiento como representante de la comunidad.

José Miguel: Mañana lo que tienes que conseguir es que se reúna ese ...(ruido)... y que ...(ruido)... las conclusiones.

Eduardo: Y que en el próximo consejo quede en tabla la presentación del comité de seguimiento.

Torres: Y la hago yo mismo.

Eduardo: Difícilmente cuando no hay ido a ningún comité de seguimiento, *pos huevón*, je, je. Tendría que hacerlo, no sé, la Marcela González, porque no van a querer que lo haga yo, *cachai*. Pero ellos no pueden cambiar lo que ya dijeron los servicios. A mí lo que me pareció raro es que el muchacho de, Carlos Torres...

Torres: ¿Quién es Carlos Torres?

Eduardo: El profesional de la unidad Secplac que hace el seguimiento, con él yo tenía siempre muy buenas relaciones, pero hace como tres semanas que empezaron a cambiar, a raíz seguramente de todos los conflictos. Y él planteó algo que no es así. Dijo: "Bueno, por último acordamos que el municipio haga una conclusión y la comunidad otra". Quizás pensando que saben cuál va a ser la posición de la comunidad, que va a ser respaldada por los concejales, y el municipio a lo mejor va a decir otra cosa. Pero en el peor de los casos, no importa que el municipio plante una posición más *light*, pero el resto de la comunidad, que son los concejales y nosotros, vamos en la dura...

Torres: ¿Sabes lo que pasa? Es que hay un tema de formas, Eduardo. Te encuentro razón, pero el municipio no lo puede hacer. El artículo 2 de la ley Orgánica dice que el municipio lo conforman el alcalde y el concejo, por lo tanto está cuestión tiene que ser aprobada por el concejo. Y yo como miembro del concejo y como parte del comité de seguimiento voy a exigir una reunión oficializada y aparte de eso una exposición en el próximo concejo...

Eduardo: ¿Les molesta el humo?

Torres: ...cosa que lleguemos a conclusiones válidas aportadas...

Eduardo: Aparte, yo soy el único ecologista fumador.

Torres: ...voy a pedir que el concejo colectivamente y ahí que tenga la mayoría, porque los *huevones* no van a a poder sacarle el poto a la jeringa.

Eduardo: Nosotros ya con la primera ronda de lobby que hicimos con los concejales, cuando les entregamos la carta y después fuimos a conversar con ellos, todos nos dijeron que sí. Con la única que no conversamos fue con la Silva que andaba afuera, en un seminario creo, no sé dónde. Bueno, con los dos antiguos, con Ovalle y Herman Silva, no los pescamos porque ya sabemos cuál es la posición de ellos, pa' que los vamos a....

Torres: La de Herman Silva también coincide con ...(ruido)...

Eduardo: Mira, el viejo... prefiero no meterme. Nunca lo cuento.

Torres: Yo lo ...(ruido)... al viejo medio involucrado.

Eduardo: Yo no lo cuento, así que...

José Miguel: ¿Es éste...?

Torres: Ese que decía de las consecuencias, que votó en algún momento por...

Fernando: Ya, pero entonces ese sería el camino, que quede establecido además que esto se viene y que el alcalde no se puede hacer el huevón de que hay un proceso de...

Eduardo: ¿Vai a querer gente de público pa' mañana?

Torres: Sí, claro.

Eduardo: Espérate, entonces veamos al tiro... (comienza una llamada por celular)

Torres: "No al basural", "no más basura en Maipú"

Eduardo: Es que ya esta re difícil la cosa...

Torres: Queremos una feria je, je. Y aplausos después.

Eduardo: Ahí vamos a ver si te *merecís* los aplausos.

José Miguel: ¿Mañana hay concejo y el siguiente cuándo es?

Torres: El próximo miércoles.

Eduardo: O sea, esa comisión debe reunirse...

Torres: El próximo viernes.

Eduardo: No, el lunes. Para que el próximo concejo quede establecida en acta la cuenta del comité de seguimiento con las conclusiones y que ahí se sancionen. Y ahí yo creo que podemos conseguir la mayoría en el concejo.

José Miguel: ¿Y Undurruga se podría negar a que tú plantees mañana eso?

Torres: No puede.

Eduardo: No me contesta la Pilar.

Jose Miguel: ...(ruido)... y si el concejo ...(ruido)...

Eduardo: Esta ratificado en la Conama, quienes son los representantes de la ...(ruido)...

Torres: El tema es que hay que ser cuidadoso. Hasta aquí está todo bien.

Tengo cuatro pegas para mañana, por si acaso.

Eduardo: ¿No querías ser concejal? No te *quejís*.

Torres: No, no me quejo.

José Miguel: ¿Qué es lo que estás tomando tú? ¿Una Toro Bayo?

Eduardo: Una Toro Bayo, sí.

Torres: Todo este procedimiento está ok, impecable, lo único es que después son tan mariconcitos que manden a la...

Fernando: Quizás hay que dejarlo amarrado de una forma al final que mientras esto ocurra no se puede decidir nada sobre la renovación o la licitación.

Torres: Paralelamente ese tema ya sería discusión con el concejo.

Eduardo: Se lleva a la comisión. Yo creo que eso no se debería tocar solo, yo creo se deberían juntar las dos cosas. Lo importante es sacar el acuerdo del comité de seguimiento, porque si no ahí *polarizai* la cosa. Porque ahí *dejai* amarrado. Si el concejo apoyo esto, ¿el alcalde cómo va a estar haciendo negociaciones frente a la resolución del concejo que está pidiendo la revocación?

Fernando: Que otro concejal tire el tema de la renovación a la comisión de finanzas pa' no focalizarte ...(ruido)... a ti. Que otro concejal plantee...

Eduardo: Que ese tema vaya a la comisión.

Fernando: Pero que sea una ponencia de otro concejal.

Eduardo: ¿Quién está en finanzas? ¿El Vittori? Puta, el Vittori se mete y maneja hartito los temas ambientales.

Fernando: Esa sería una forma de hacerle una operación tenaza al compadre.

Torres: Agarrado de los cocos.

Eduardo: Claro, un camarada, no traigan de la vereda del frente.

Fernando: Tú te *tirai* por ese lado y al otro le *hacís* decir que..., al Vittori le *hacís* decir que se tiene que analizar el tema de la renovación del contrato en la comisión de finanzas.

Eduardo: Y yo me junto con él. Ahí en esa comisión podemos... bueno, yo le voy a entregar a todos el video y hacemos los lobby con los concejales. A la Nadia la voy a...

Torres: Ahí *tenís* que agarrarla tú.

Eduardo: Ahí tengo que agarrarla. Esta media díscola... déjamela a mí.

Torres: Cuidado, que está media díscola.

José Miguel: Y después de este paso de la reunión del concejo está la Conama. Tú piensas que ahí hay mayoría para validar la...

Eduardo: ¿La Corema? No te podría asegurar. Hoy día existen condiciones que antes no existían.

José Miguel: ¿Cuánta gente vota ahí?

Eduardo: Son como 24. Son todos los seremi, los cuatro gobernadores más los cuatro consejeros regionales. Los consejeros regionales van a votar todos, pero el Pelao Urrutia siempre se abstiene, se manda los mansos discursos y después se abstiene.

José Miguel: ¿Quién?

Eduardo: El Pelao Urrutia, un socialista que se manda los discursos y después, cuando tiene que votar, se abstiene, siempre.

Fernando: Ahí yo creo que tenemos los votos de varios consejeros más varios seremis que están...

Eduardo: Ahí vamos a tener que hacerle un lobby a los seremis ...(ruido)... de la comunidad ...(ruido)... debiéramos a lo mejor tener una reunión con el intendente.

Torres: Yo mañana tengo reunión con el intendente. ¿*Querís* que le pregunte?

Eduardo: Yo creo que es mejor pedirselo como comunidad. ¿Por qué? Porque tendríamos el tema político: “Vienen las elecciones”, “nos va a quedar la cagá”, “los votos se van a ir pal’ Piñera”. ¿*Cachai*? Entonces yo con este intendente nos hemos topado en las Coremas. El otro día cuando estaba el tema del Cajón del Maipo no nos querían dejar entrar y llega el intendente a la puerta: “Nooo, pasen no más”. Hablamos todo lo que quisimos hablar. Yo tengo una llegada ahí con una mina que es abogada, que es del Gobierno Regional, que está a cargo de los temas medioambientales, Paulina y un apellido raro. Ella es del partido ecologista camuflada ahí, entonces no me saluda muy efusivamente ...(ruido)... podría preparar con ella antes el tema y a través de ella ...(ruido)... al intendente la comunidad.

Fernando: Ir creando el ambiente.

Eduardo: Ahora ahí si va un concejal ...(ruido)...

Torres: Si hay apoyo o no.

Eduardo: La idea sería que si *vai* tú, fuera el Vittori.

Torres: Pero si Vittori va a ir, si trabaja en la Intendencia.

Eduardo: Que el Vittori esté. Pa’ que no se vea una *huev* política, *huevón*. Si no, te van a tirar: “No, *huevón*, si es de la derecha y andan cuidándole la espalda a Sepúlveda”. Porque esa va a ser la *huev*. Pero el Vittori trabaja allá: “Está *huev* es transversal, aquí está la comunidad y aquí estos señores de todos lados”. Y si subimos a la mina que es la presidenta de la comisión de medio ambiente. Ahí tenemos que hacer un lobby bueno.

Torres: Tengo claro lo que tengo que hacer.

Fernando: ¿Estamos claros, entonces? ...(ruido)... la comisión de finanzas

Torres: Voy a ver si voy a hablar con Vittori ...(ruido)... estoy de cumpleaños, tengo que llegar temprano.

Eduardo: ¿Estai de cumpleaños? Chuuta... Feliz cumpleaños. Bueno, ya llega la torta con la conejita adentro.

José Miguel: Nos está fallando el sistema.

Torres: ¿Por qué? Porque no te había dicho ...(ruido)...

Fernando: ¿Tienen vale de estacionamiento? Porque yo los firmo. Así debiera ser por lo menos. ¿Tú ibas a decir algo, Eduardo?

Eduardo: Sí, de los temas para adelante. Como vamos a seguir coordinándonos.

Torres: Hasta que saquemos este cuento.

Eduardo: Ya *pos*, porque tenemos que ver las otras cosas que están a medio camino, como las retomamos ...(ruido)...

Torres: ...(ruido)... pecuniario.

Eduardo: Aparte de eso, que bueno que tocaste el tema pecuniario. No quiero que me pase lo de la otra vez con los temas de Maipú. ¿Quién se va a poner conmigo con el tema Maipú? ¿Tú? ¿Quién?

Torres: Tranquilo Eduardo.

Eduardo: Sería re importante dejarlo definido.

José Miguel: Hay una base...(ruido)... el tema ...(ruido)...tranquilo.

Torres: A mí el tema no me importa.

Eduardo: Ahí lo conversamos, por la ...(ruido)... no va a ser un tema de Maipú... (Ruido ambiente no deja escuchar el diálogo).

Fernando: Faltan las minas.

Torres: Dos, cuatro.

Eduardo: En un ratito más traen minitas para ti, ja, ja... Me imagino que cualquiera será, pos.

(Ruido ambiente no deja escuchar el diálogo)

Eduardo: No me contestó la Pilar.

Torres: ¿No?

Eduardo: La Pilar Figueroa no me contestó. Estoy insistiendo pa' que... llevemos gente mañana.

Torres: *Podís* llamar mañana en la mañana a ver si nos coordinamos...(ruido)...

Eduardo: El tema de la movilización está bien complicado. Cuesta...

Torres: Vamos a tener que considerar unos medios pollos.

Eduardo: Vamos a tratar de ver el tema...

Torres: Por lo menos para el aplauso.

Eduardo: No, el aplauso va a brotar espontáneo, cariñoso, ja, ja.

Torres: Va a aplaudir uno y va a decir "este es mi familiar".

Eduardo: ¡Ah! Eso te iba a comentar, a la Pilar le han seguido tirando huevadas, la otra presidenta de la otra junta de vecinos que formó, Cecilia León parece que es, una huevona, puuu. Y eso le afecta mucho a la Pilar. porque le dan. A mí también me tiraron en el otro diario ...(ruido)... Pero el tema de la Pilar deriva con el tema de la pega, ella está con licencia hace como un año complicada con un tema al pulmón ...(ruido)... está complicada, más que le tiran mierda. Métete al maupucino.cl y ve lo que le tiraron, la Yolanda León creo que es la mina que le está tirando. Queremos trabar alguna demanda por injuria, calumnia. Cuando le toca la pega, la complica.

Fernando: ¿El maupucino es un diario...?

Eduardo: El maupucino es bastante más decente, me hicieron una entrevista hace poco ...(ruido)... Yo soy amigo del director y el asume el tema medioambiental y siempre está ahí, siempre está en contra del relleno. En general con los temas ambientales es bien objetivo. Pero los otros son unos pasquines que son pagados por Proactiva, así que no puedo esperar... Pero ahí echa una mirada si tu puedes o a través de alguien, de otro abogado, ver alguna, del punto legal, qué se puede hacer ahí. Tenemos que defenderla, la vieja ha estado siempre ahí, entonces cuando ya le empiezan a dar tenemos que defenderla. Se nos cae la Pilar... Está enferma hace más de un año...

José Miguel: ¿Pero quién es?

Eduardo: La presidenta de la junta de vecinos.

Torres: Del sector.

Eduardo: Y es del comité de seguimiento, junto conmigo, de nuestra organización: el Consejo de Defensa del Medio Ambiente...

(Habla Torres pero no se entiende)...

Eduardo: No me *hagai* enojar, *huevoón*. Usted hizo lo que tenía que hacer. Estábamos en el comité de seguimiento de antes y usted no era concejal, así que no me venga aquí.

Los lobby de nosotros... El mismo concejo que nos sacó, la primera vez salvó de cuatro a cuatro y como era empate, definió el Undurraga y nos sacó. Llevaba como un mes el *huevo*n de alcalde, porque cuando hay un nuevo concejo se renuevan los miembros del comité de seguimiento. A Undurraga le dimos vuelta la cosa y quedamos otra vez en el comité de seguimiento. Ya teníamos todos los votos. Estábamos ok. Hasta el alcalde tuvo que votar...

Torres. Estaba cagado.

Eduardo: ¿Y qué iba a hacer si todos estaban de acuerdo?

Torres: En esa época en el concejo, yo tenía ocho concejales en esa época.

Eduardo: Es que este *huevo*n es hábil, la muñeca aceitada. A cada *huevo*n le tira su dulce y ahí quedan.

Torres: Son baratos, los *huevones*

Fernando: A la ...(ruido)... técnica que han usado siempre.

Eduardo: Siempre. Bueno y todos, *pos huevo*n. ¿O acaso nuestro amigo Sepúlveda, no?

Torres: No. Sepúlveda no, *pos*. El *huevo*n no nos dejaba negociar a nosotros.

Eduardo: Y Sepúlveda era muy estricto en ese aspecto. Estuvo los cuatro años con el concejo dándole.

(Ruido ambiente)

Eduardo: Ya vamos, estamos listos.

Fernando: Que les vaya muy bien. Muchachos

(Ruido ambiente)

Eduardo: Voy saliendo, sí. Ya me voy... Sí, sí, no hay problema. Ya... Oye, Fernando, no, en serio veamos la *hueva* de Maipú porque no quiero que nuevamente me pasen por el aro ahí en esa situación.

Fernando: Ayer quedamos claros, ¿o no?

Eduardo: Sí, pero es que el tema de Maipú no está ahí.

Fernando: ¿Tú decis el tema de...? Aah, el tema. Ya. Juntémonos y lo conversamos.

Eduardo: Sí, este ...(ruido)... je, je. Se ríe. Un placer. Yo voy al subte ...(ruido)... Porque el objetivo mío es botar la *hueva* y el objetivo de él es más corto: sacar la *hueva* de allá.

www.ciperchile.cl